

La production de bases et de banques de données par les pays francophones équivaut à environ 11 p. 100 de l'ensemble de la production mondiale, mais elle ne représente que 1 p. 100 du marché. Il importe donc que les activités se situant aux confluent de l'informatique et de la linguistique soient diffusées en français. C'est pourquoi le gouvernement canadien oeuvre depuis plusieurs années dans des domaines comme la traduction automatique, les banques de terminologie et l'enseignement par ordinateur. Les développements dans ces secteurs peuvent être d'un précieux concours pour les pays en voie de développement, pour autant que l'accès leur en soit facilité et qu'une adéquation fonctionnelle s'établisse avec les impératifs du développement économique, social et technologique.

Le Canada considère qu'il est important d'améliorer les moyens de communication et les échanges d'informations et de connaissances dans l'ensemble des pays francophones. L'expansion éventuelle de la communication par satellite, à laquelle le Canada est pleinement favorable, constitue une voie privilégiée pour poursuivre et développer des expériences dans des domaines divers - éducation, médecine, culture, etc. Le Canada se rallierait d'emblée à toute entreprise des pays du Sommet visant à favoriser "l'expansion de l'espace audio-visuel francophone".